



UNIVERSIDAD
DE MÁLAGA

DOC. N° 4.1

INFORME MOTIVADO DE CONCURSANTE/S

CÓDIGO DE LA PLAZA: 042TUN25

FECHA RESOLUCIÓN CONVOCATORIA: 20-03-25

FECHA PUBLICACIÓN CONVOCATORIA BOE: BOE 23-03-25

CUERPO DOCENTE: PROFESOR/A TITULAR DE UNIVERSIDAD

ÁREA DE CONOCIMIENTO: Traducción e Interpretación (Lengua
Inglesa)

DEPARTAMENTO: Traducción e Interpretación

INFORME MOTIVADO Y DESGLOSADO DE EVALUACIÓN

En cumplimiento de lo establecido en el artículo 10.2 del Reglamento 5/2024, de 10 de mayo, por el que se regulan los concursos de acceso a Cuerpos Docentes Universitarios de la Universidad de Málaga, se emite el siguiente informe razonado y desglosado por cada uno de los aspectos evaluados, ajustado a los criterios generales establecidos por la Universidad y concretados por esta Comisión de Selección.

Elaborado por el **Presidente**

D. Jorge Leiva Rojo

CONCURSANTE N°. 1

D. Ángelo Nestore Ferrante

HISTORIAL ACADÉMICO, DOCENTE E INVESTIGADOR, Y EN SU CASO, ASISTENCIAL-SANITARIO: El candidato tiene una trayectoria muy sólida, con una muy adecuada formación académica y una sólida trayectoria docente e investigadora.

PROYECTO INVESTIGADOR: muy bien planteado, con una hipótesis clara y unos objetivos pertinentes y bien delimitados. La metodología es muy adecuada, y la temporalización más que idónea.

PROYECTO DOCENTE Y TEMA ELEGIDO: Excelentemente planteado y con un diseño muy bien elaborado. Los contenidos son muy correctos y la evaluación, muy bien planificada. La exposición del tema ha sido óptima.

EXPOSICIÓN Y DEBATE:

La exposición ha sido clara y bien ejecutada, y el nivel de debate ha permitido apreciar el alto nivel de madurez del candidato.

VOTO RECIBIDO:

FAVORABLE

CONCURSANTE N°. 2

D./D^a

HISTORIAL ACADÉMICO, DOCENTE E INVESTIGADOR, Y EN SU CASO, ASISTENCIAL-SANITARIO:

PROYECTO INVESTIGADOR:

PROYECTO DOCENTE Y TEMA ELEGIDO:

EXPOSICIÓN Y DEBATE:

VOTO RECIBIDO:

Elaborado el 27 de junio de 2025.

(FIRMA)



UNIVERSIDAD
DE MÁLAGA

DOC. Nº 4.2

INFORME MOTIVADO DE CONCURSANTE/S

CÓDIGO DE LA PLAZA: 042TUN25

FECHA RESOLUCIÓN CONVOCATORIA: 20-03-25

FECHA PUBLICACION CONVOCATORIA BOE: BOE 23-03-25

CUERPO DOCENTE: PROFESOR/A TITULAR DE UNIVERSIDAD

ÁREA DE CONOCIMIENTO: Traducción e Interpretación (Lengua
Inglesa)

DEPARTAMENTO: Traducción e Interpretación

INFORME MOTIVADO Y DESGLOSADO DE EVALUACIÓN

En cumplimiento de lo establecido en el artículo 10.2 del Reglamento 5/2024, de 10 de mayo, por el que se regulan los concursos de acceso a Cuerpos Docentes Universitarios de la Universidad de Málaga, se emite el siguiente informe razonado y desglosado por cada uno de los aspectos evaluados, ajustado a los criterios generales establecidos por la Universidad y concretados por esta Comisión de Selección.

Elaborado por la Secretaría

Dª Rocío García Jiménez

CONCURSANTE Nº. 1

D. Ángelo Nestore Ferrante

HISTORIAL ACADÉMICO, DOCENTE E INVESTIGADOR, Y EN SU CASO, ASISTENCIAL-SANITARIO:

El historial es coherente y pertinente para con la plaza a la que opta. Debe la transferencia.

PROYECTO INVESTIGADOR:

Se trata de un proyecto innovador, original y relevante. Bien estructurado y trabajado.

PROYECTO DOCENTE Y TEMA ELEGIDO:

Proyecto de nivel innovador, coherente y relevante para la plaza a la que opta.

EXPOSICIÓN Y DEBATE:

Destaca la capacidad comunicativa del candidato y la buena presentación de los dos ejercicios.

VOTO RECIBIDO: Favorable

CONCURSANTE Nº. 2

D./Dª

HISTORIAL ACADÉMICO, DOCENTE E INVESTIGADOR, Y EN SU CASO, ASISTENCIAL-SANITARIO:

PROYECTO INVESTIGADOR:

PROYECTO DOCENTE Y TEMA ELEGIDO:

EXPOSICIÓN Y DEBATE:

VOTO RECIBIDO:

Elaborado el 27 de junio de 2025.

(FIRMA)



UNIVERSIDAD
DE MÁLAGA

INFORME MOTIVADO DE CONCURSANTE/S

CÓDIGO DE LA PLAZA: 042TUN25

FECHA RESOLUCIÓN CONVOCATORIA: 20-03-25

FECHA PUBLICACION CONVOCATORIA BOE: BOE 23-03-25

CUERPO DOCENTE: PROFESOR/A TITULAR DE UNIVERSIDAD

ÁREA DE CONOCIMIENTO: Traducción e Interpretación (Lengua Inglesa)

DEPARTAMENTO: Traducción e Interpretación

INFORME MOTIVADO Y DESGLOSADO DE EVALUACIÓN

En cumplimiento de lo establecido en el artículo 10.2 del Reglamento 5/2024, de 10 de mayo, por el que se regulan los concursos de acceso a Cuerpos Docentes Universitarios de la Universidad de Málaga, se emite el siguiente informe razonado y desglosado por cada uno de los aspectos evaluados, ajustado a los criterios generales establecidos por la Universidad y concretados por esta Comisión de Selección.

Elaborado por la **Vocal 1**

D^a Esperanza Macarena Pradas Macías

CONCURSANTE Nº. 1

D. Ángel Nestore Ferrante

HISTORIAL ACADÉMICO, DOCENTE E INVESTIGADOR, Y EN SU CASO, ASISTENCIAL-SANITARIO:

FORMACIÓN AMPLIA Y EXCELENTE EXTRAORDINARIAMENTE LLEVADA A LA DOCENCIA E INVESTIGACIÓN

PROYECTO INVESTIGADOR: PROPUESTA ORIGINAL, INNOVADORA, PERFECTAMENTE ESTRUCTURADO; VIABLE Y TRANSFERIBLE.

PROYECTO DOCENTE Y TEMA ELEGIDO: REFLEJA UNA EXPERIENCIA DOCENTE EXCELENTE TRASLADADA A UNA PROGRAMACIÓN PERFECTAMENTE AJUSTADA AL PERFIL DEL ALUMNADO DEL CURSO PREVILO.

EXPOSICIÓN Y DEBATE: LA EXPOSICIÓN ES ESTRUCTURADA, RIGUROSA Y MUY CREATIVA. EL DEBATE EMPÁTICO, RIGUROSO E INTELIGENTE. EL TEMA ELEGIDO ES MUY INNOVADOR CON ENFOQUE MOTIVADOR DEL ESTUDIANTE

VOTO RECIBIDO: FAVORABLE

CONCURSANTE Nº. 2

D./D^a

HISTORIAL ACADÉMICO, DOCENTE E INVESTIGADOR, Y EN SU CASO, ASISTENCIAL-SANITARIO:

PROYECTO INVESTIGADOR:

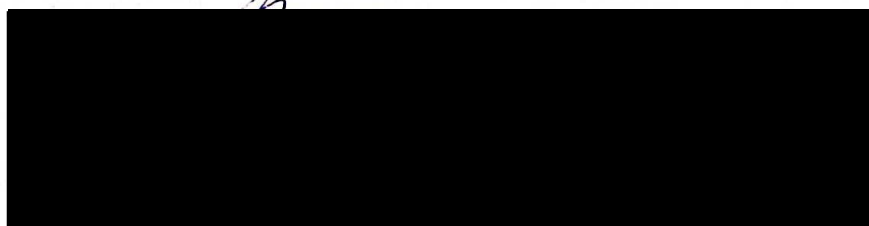
PROYECTO DOCENTE Y TEMA ELEGIDO:

EXPOSICIÓN Y DEBATE:

VOTO RECIBIDO:

Elaborado el 27 de junio de 2025.

(FIRMA)





UNIVERSIDAD
DE MÁLAGA

DOC. N° 4.4

INFORME MOTIVADO DE CONCURSANTE/S

CÓDIGO DE LA PLAZA: 042TUN25

FECHA RESOLUCIÓN CONVOCATORIA: 20-03-25

FECHA PUBLICACION CONVOCATORIA BOE: BOE 23-03-25

CUERPO DOCENTE: PROFESOR/A TITULAR DE UNIVERSIDAD

ÁREA DE CONOCIMIENTO: Traducción e Interpretación (Lengua
Inglesa)

DEPARTAMENTO: Traducción e Interpretación

INFORME MOTIVADO Y DESGLOSADO DE EVALUACIÓN

En cumplimiento de lo establecido en el artículo 10.2 del Reglamento 5/2024, de 10 de mayo, por el que se regulan los concursos de acceso a Cuerpos Docentes Universitarios de la Universidad de Málaga, se emite el siguiente informe razonado y desglosado por cada uno de los aspectos evaluados, ajustado a los criterios generales establecidos por la Universidad y concretados por esta Comisión de Selección.

Elaborado por la **Vocal 2**

Dª María Ángeles Recio Ariza

CONCURSANTE N°. 1

D. Ángelo Nestore Ferrante

HISTORIAL ACADÉMICO, DOCENTE E INVESTIGADOR, Y EN SU CASO, ASISTENCIAL-SANITARIO:

Historial coherente y pertinente que se ajusta sobradamente al perfil
PROYECTO INVESTIGADOR: *Aperta a la disciplina y abre nuevos caminos de investigación*

PROYECTO DOCENTE Y TEMA ELEGIDO:

Novedoso y de gran calidad, muy pertinente

EXPOSICIÓN Y DEBATE: *Clara, coherente y concisa*

VOTO RECIBIDO: *Favorable*

CONCURSANTE N°. 2

D./Dª

HISTORIAL ACADÉMICO, DOCENTE E INVESTIGADOR, Y EN SU CASO, ASISTENCIAL-SANITARIO:

PROYECTO INVESTIGADOR:

PROYECTO DOCENTE Y TEMA ELEGIDO:

EXPOSICIÓN Y DEBATE:

VOTO RECIBIDO:

Elaborado el 27 de junio de 2025.

(FIRMA)

[Redacted signature area]



UNIVERSIDAD
DE MÁLAGA

INFORME MOTIVADO DE CONCURSANTE/S

CÓDIGO DE LA PLAZA: **042TUN25**

FECHA RESOLUCIÓN CONVOCATORIA: 20-03-25

FECHA PUBLICACION CONVOCATORIA BOE: BOE 23-03-25

CUERPO DOCENTE: **PROFESOR/A TITULAR DE UNIVERSIDAD**

ÁREA DE CONOCIMIENTO: **Traducción e Interpretación (Lengua Inglesa)**

DEPARTAMENTO: Traducción e Interpretación

INFORME MOTIVADO Y DESGLOSADO DE EVALUACIÓN

En cumplimiento de lo establecido en el artículo **10.2** del Reglamento 5/2024, de 10 de mayo, por el que se regulan los concursos de acceso a Cuerpos Docentes Universitarios de la Universidad de Málaga, se emite el siguiente informe razonado y desglosado por cada uno de los aspectos evaluados, ajustado a los criterios generales establecidos por la Universidad y concretados por esta Comisión de Selección.

Elaborado por el **Vocal 3**

D. Antonio Pablo Zamora Muñoz

CONCURSANTE N°. 1 D. Ángelo Nestore Ferrante

HISTORIAL ACADÉMICO, DOCENTE E INVESTIGADOR, Y EN SU CASO, ASISTENCIAL-SANITARIO:

El candidato posee un curriculum muy adecuado al perfil de la plaza y cumple todos los requisitos para la obtención de la plaza. El candidato está sumamente capacitado para desempeñar su labor docente e investigadora.

PROYECTO INVESTIGADOR:

La investigación es coherente con su trayectoria investigadora y profesional. Es un proyecto muy ambicioso e interesante que va a cubrir el vacío existente en los estudios de traducción sobre el argumento.

PROYECTO DOCENTE Y TEMA ELEGIDO:

El diseño del proyecto docente está muy bien planteado, estructurado y justificado. Se combina correctamente los contenidos teóricos con las sesiones prácticas y la cronología es muy acertada. La planificación fomenta la motivación del alumnado.

EXPOSICIÓN Y DEBATE:

La exposición ha sido muy fluida y amena. El candidato ha respondido correctamente a todas las preguntas formuladas por los miembros del tribunal.

VOTO RECIBIDO:

Favorable

CONCURSANTE N°. 2 D./D^a

HISTORIAL ACADÉMICO, DOCENTE E INVESTIGADOR, Y EN SU CASO, ASISTENCIAL-SANITARIO:

PROYECTO INVESTIGADOR:

PROYECTO DOCENTE Y TEMA ELEGIDO:

EXPOSICIÓN Y DEBATE:

VOTO RECIBIDO:

Elaborado el 27 de junio de 2025.

(FIRMA)

